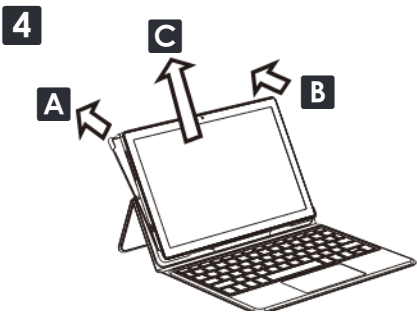
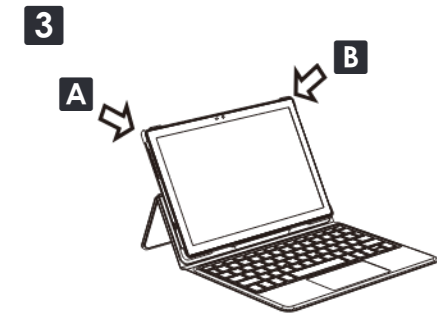
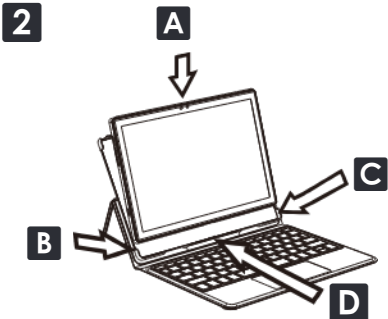
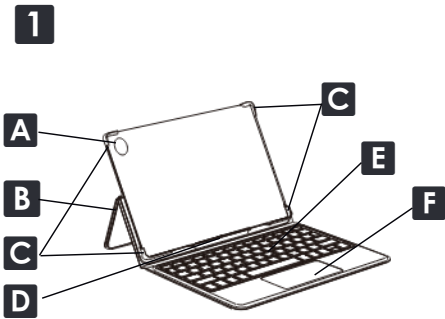


Keyboard Doro Tablet (1011)
English (EN), Danish (DA), German (DE), Spanish (ES), Finnish (FI)

OSG_Keyboard_Doro_Tablet_210x148_A3_en_da_de_es_fi_fr_it_nl_no_sv_v14

www.doro.com



INSTALLATION GUIDE

Keyboard overview 1

- A** Camera hole
- B** Foldable stand cover
- C** Reinforced tablet holder corners
- D** Tablet connector
- E** Keyboard
- F** Trackpad

Placing 2

- A** Slide in the tablet from the top and make sure that:

- EN B** The lower left corner slides into the lower left holder corner.
- C** The lower right corner slides into the lower right holder corner.
- D** The keyboard pins are aligned with the tablet connectors.

Fastening 3

- A** Push the upper left corner of the tablet into the holder corner.
- B** Push the upper right corner of the tablet into the holder corner.

Detaching 4

- A** Push the tablets upper left corner out of the holder.
- B** Push the tablets upper right corner out of the holder.
- C** Lift the tablet gently out of the holder.

Set keyboard language

When the keyboard is connected you will get a notification to set the keyboard language to match the keyboard.

If you don't get the notification, press: **Set → Advanced settings → System → Languages & input → Physical keyboard → Android USB keyboard → Set up keyboard layouts → Select the wanted keyboard language**

For more help, see support.google.com/gboard/answer/7068494

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION

The unit and the accessories can contain small parts. Keep all of the equipment out of the reach of small children.

Your unit is a technically advanced product and should be treated with the greatest care. Negligence may void the warranty.

- Protect the unit from moisture. Rain, snow, humidity, and all types of liquids can contain substances that corrode the electronic circuits.
 - Do not use or keep the unit in dusty, dirty environments.
 - Do not keep the unit in warm or cold places.
 - Do not drop the unit. Do not knock or shake it either. If it is treated roughly the circuits and precision mechanics can be broken.
 - Do not use strong chemicals to clean the unit.
- The advice above applies to the unit and other accessories. If the unit is not working as it should, please contact the place of purchase for service. Don't forget the receipt or a copy of the invoice.

WARRANTY

This product is guaranteed for a period of 24 months from the date of purchase. In the unlikely event of a fault occurring during this period, please contact the place of purchase. Proof of purchase is required for any service or support needed during the guarantee period.

This guarantee will not apply to a fault caused by an accident or a similar incident or damage, liquid ingress, negligence, abnormal usage, non-maintenance or any other circumstances on the user's part. Furthermore, this guarantee will not apply to any fault caused by a thunderstorm or any other voltage fluctuations.

Please note that this is a voluntary manufacturer's warranty and provides rights in addition to, and does not affect statutory rights of end-users.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or manual indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, USB cable) should not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal. This product is RoHS compliant.

INSTALLATIONSVEJLEDNING

Oversigt over tastatur 1

- A** Kamerahul
- B** Foldbar holderafdækning
- C** Forstærkede hjørner til tabletholder
- D** Stik til tablet
- E** Tastatur
- F** Berøringsplade

Placering 2

- A** Skub tabletten ind ovenfra, og sørg for, at:

- DA B** Det nederste venstre hjørne glider ind i det nederste venstre hjørne af holderen.
- C** Det nederste højre hjørne glider ind i det nederste højre hjørne af holderen.
- D** Tastaturstifterne flugter med tablet-stikkene.

Fastgørelse 3

- A** Skub tabletens øverste venstre hjørne ind i holderens hjørne.
- B** Skub tabletens øverste højre hjørne ind i holderens hjørne.

Afmontering 4

- A** Skub tabletens øverste venstre hjørne ud af holderen.
- B** Skub tabletens øverste højre hjørne ud af holderen.
- C** Løft forsigtigt tabletten ud af holderen.

Indstilling af tastatursprog

Når tastaturet er tilsluttet, får du en meddelelse om at indstille tastaturets sprog, så det passer til tastaturet.

Hvis du ikke får meddelelsen, skal du trykke på: **Indstil → Avancerede indstillinger → System → Sprog og input → Fysisk tastatur → Android USB-tastatur → Opsætning af tastaturlayout → Vælg det ønskede tastatursprog**

Du kan få mere hjælp på support.google.com/gboard/answer/7068494

SIKKERHEDSANVISNINGER

FORSIGTIG

Enheden og tilbehøret kan indeholde små dele. Alt udstyret skal opbevares utilgængeligt for mindre børn.

Din enhed er et teknisk avanceret produkt, der skal behandles med største omhu. Garantien bortfalder i tilfælde af misbrug.

- Beskyt enheden mod fugt. Regn, sne, luftfugtighed og alle former for væske kan indeholde stoffer, der får de elektroniske kredsløb til at korrodere.
 - Undlad at bruge eller opbevare enheden i støvede og snavsede omgivelser.
 - Undlad at opbevare enheden på varme eller kolde steder.
 - Undgå at tabe enheden. Undlad at slå på enheden eller at ryste den. Hvis den behandles voldsomt, kan kredsløbene og de finmekaniske dele blive ødelagt.
 - Undlad at bruge stærke kemikalier til at rengøre enheden.
- Ovenstående råd gælder både enheden, batteriet og andet tilbehør. Hvis enheden ikke fungerer efter hensigten, skal du kontakte forhandleren for at få løst problemet. Husk kvitteringen eller en kopi af fakturaen.

GARANTI

Dette produktet har 24 måneders garanti fra købsdato. Hvis der, mod forventning, skulle opstå fejl på produktet i dette tidsrum, bedes du kontakte købsstedet. Der skal forelægges købsbevis i forbindelse med service eller support i garantiperioden.

Denne garanti bortfalder i tilfælde af fejl, der er forårsaget af ulykker eller lignende vædelser eller skader, væskeindtrængning, forsømmelighed, unormal brug, manglende vedligeholdelse og andre omstændigheder, som brugeren er skyld i. Garantien dækker heller ikke fejl, der er opstået på grund af lynnedslag eller andre elektriske spændingsvariationer. Bemærk, at dette er en frivillig producentgaranti, som giver rettigheder ud over, og ikke har nogen indvirkning på, slutbrugers lovsikrede rettigheder.

KORREKT BORTSKAFFELSE AF DETTE PRODUKT

(Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr)

(Gælder i lande med affaldsorteringssystemer)

Denne mærkning på produktet, tilbehøret eller vejledningen betyder, at produktet og dets elektroniske tilbehør (f.eks. lader, USB-kabel) ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Disse emner skal for at forebygge mulige skader på miljøet og menneskers sundhed som følge af ukontrolleret affaldsbortskaffelse sorteres fra andre former for affald og genanvendes ansvarsbevidst med henblik på at fremme bæredygtig genanvendelse af materielle ressourcer.

Private brugere skal kontakte enten forhandleren, som dette produkt er købt hos, eller de lokale myndigheder for at få oplysninger om, hvor og hvordan disse genstande kan afleveres og blive genanvendt på miljømæssigt forsvarlig vis. Erhvervsbrugere skal kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købskontrakten. Dette produkt og dets elektroniske tilbehør må ikke blandes med andet erhvervsaffald til bortskaffelse. Dette produkt er i overensstemmelse med RoHS.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Übersicht der Tastatur 1

- A** Kameraöffnung
- B** Klappbare Standabdeckung
- C** Verstärkte Tablethalterungsecken
- D** Tablet-Anschluss
- E** Tastatur
- F** Trackpad

Positionierung 2

- A** Schieben Sie das Tablet von oben ein und achten Sie auf Folgendes:

- DE B** Die untere linke Ecke muss in die untere linke Ecke der Halterung gleiten.
- C** Die untere rechte Ecke muss in die untere rechte Ecke der Halterung gleiten.
- D** Die Tastaturstifte sind mit den Tablet-Anschlüssen ausgerichtet.

Befestigung 3

- A** Drücken Sie die obere linke Ecke des Tablets in die Ecke der Halterung.
- B** Drücken Sie die obere rechte Ecke des Tablets in die Ecke der Halterung.

Herausnehmen 4

- A** Drücken Sie die linke obere Ecke des Tablets aus der Halterung.
- B** Drücken Sie die obere rechte Ecke des Tablets aus der Halterung.
- C** Heben Sie das Tablet vorsichtig aus der Halterung.

Einstellen der Tastatursprache

Wenn die Tastatur angeschlossen ist, erhalten Sie eine Benachrichtigung, um die Tastatursprache passend zur Tastatur einzustellen.

Wenn Sie die Benachrichtigung nicht erhalten, gehen Sie wie folgt vor: **Einstellen → Erweiterte Einstellungen → System → Sprachen und Eingabe → Physische Tastatur → Android-USB-Tastatur → Tastaturlayouts → Die gewünschte Tastatursprache auswählen**

Zusätzliche Informationen finden Sie auf support.google.com/gboard/answer/7068494

SICHERHEITSHINWEISE

VORSICHT

Das Gerät und das Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

Ihr Gerät ist ein technisch fortschrittliches Produkt und ist mit größter Sorgfalt zu behandeln. Fahrlässigkeit kann zum Verlust der Garantie führen.

- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Regen, Schnee, Feuchtigkeit und alle Arten von Flüssigkeiten können Stoffe enthalten, die zu Korrosion der Elektronik führen.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht in einer staubigen, schmutzigen Umgebung und bewahren Sie es dort auch nicht auf.
 - Bewahren Sie das Gerät nicht an warmen oder kalten Orten auf.
 - Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Stoßen oder schütteln Sie das Gerät nicht. Wenn es grob behandelt wird, können die Schaltungen und Feinmechanik brechen.
 - Reinigen Sie das Gerät nicht mit starken Chemikalien.
- Die oben stehenden Hinweise gelten für das Gerät und sonstiges Zubehör. Funktioniert das Gerät nicht ordnungsgemäß, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bringen Sie Ihren Kaufbeleg oder eine Kopie der Rechnung mit.

GARANTIE

Für dieses Produkt besteht eine Garantie für die Dauer von 24 Monaten ab Kaufdatum. Sollte innerhalb dieses Zeitraums entgegen aller Wahrscheinlichkeit ein Fehler auftreten, wenden Sie sich bitte an die Stelle, wo Sie dieses Gerät gekauft haben. Für den Anspruch auf sämtliche Dienstleistungen oder Hilfsmaßnahmen innerhalb dieser Garantiezeit ist die Vorlage des entsprechenden Kaufbelegs erforderlich.

Diese Garantie gilt nicht bei Fehlern, die durch Unfälle oder ähnliche Vorfälle oder Schäden, das Eindringen von Flüssigkeit, Fahrlässigkeit, unsachgemäßen Einsatz, mangelnde Wartung oder andere Umstände von Seiten des Benutzers entstanden sind. Sie gilt ferner nicht bei Störungen, die durch Gewitter oder andere Spannungsschwankungen verursacht werden. Bitte beachten Sie, dass dies eine freiwillige Garantie des Herstellers ist und zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten des Endnutzers Rechte bietet und diese nicht beeinträchtigt.

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (EEAG)

(Gilt in Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt, auf Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass das Produkt und seine elektronischen Zubehörteile (z. B. Ladegerät, USB-Kabel) nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, verwenden Sie die entsprechenden Rücknahmesysteme, sodass dieses Gerät ordnungsgemäß wiederverwertet und die nachhaltige Nutzung von Rohstoffen gefördert werden kann.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo und wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden. Dieses Produkt ist RoHS-konform.

MANUAL DE INSTALACIÓN

Vista general del teclado 1

- A** Orificio de la cámara
- B** Carcasa de soporte plegable
- C** Esquinas reforzadas del soporte para la tableta
- D** Conector para la tableta
- E** Teclado
- F** Trackpad

Colocación 2

- A** Introduzca la tableta por la parte superior y asegúrese de que:

- ES B** La esquina inferior izquierda se desliza en la esquina inferior izquierda del soporte.
- C** La esquina inferior derecha se desliza en la esquina inferior derecha del soporte.
- D** Las clavijas del teclado están alineadas con los conectores de la tableta.

Fijación 3

- A** Presione la esquina superior izquierda de la tableta en la esquina del soporte.
- B** Presione la esquina superior derecha de la tableta en la esquina del soporte.

Desmontaje 4

- A** Empuje la esquina superior izquierda de las tabletas para sacarla del soporte.
- B** Empuje la esquina superior derecha de las tabletas para sacarla del soporte.
- C** Levante la tableta con cuidado para sacarla del soporte.

Ajuste del idioma del teclado

Cuando el teclado está conectado, usted recibe una notificación para establecer el idioma del teclado que coincide con el teclado.

Si no recibe la notificación, pulse: **Ajustar → Ajustes avanzados → Sistema → Idiomas y entrada → Teclado físico → Teclado USB Android → Configurar la apariencia del teclado → Seleccionar el idioma del teclado**

Para obtener más ayuda, consulte support.google.com/gboard/answer/7068494.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN

La unidad y los accesorios pueden contener componentes de pequeño tamaño. Mantenga todo el equipo lejos del alcance de los niños.

Su unidad es un producto técnicamente avanzado y debe tratarse con el mayor cuidado. Cualquier negligencia invalida la garantía.

- Proteja la unidad de la humedad. La lluvia, la nieve, la humedad y otros tipos de líquidos pueden contener sustancias que corroen los circuitos electrónicos.
 - No utilice ni deje la unidad en entornos con polvo o suciedad.
 - No deje la unidad en lugares demasiado cálidos o fríos.
 - No deje caer al suelo la unidad. Tampoco la golpee ni la zarandee. Si se trata con brusquedad, los circuitos y los mecanismos de precisión podrían romperse.
 - No emplee productos químicos fuertes para limpiar la unidad.
- Las recomendaciones anteriores se aplican a la unidad y a cualquier otro accesorio. Si la unidad no funciona como es de esperar, póngase en contacto con el establecimiento en el que la compró para solicitar asistencia técnica. No olvide guardar el recibo o una copia de la factura.

TURVAOHJEET

VAROITUS

Laitte ja varusteet voivat sisältää pieniä osia. Pidä kaikki laitteet poissa pienten lasten ulottuvilta.

Tämä on teknisesti kehittynyt laite. Sitä on käsiteltävä varovasti. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta on käytetty asiattomasti.

- Suojaa laite kosteudelta. Vesi- ja lumisade, kosteus ja kaikenlaiset nesteet syövyttävät elektroniikkapiirejä.
 - Älä käytä tai säilytä laitetta pölyisissä tai likaisissa paikoissa.
 - Älä säilytä laitetta hyvin lämpimissä tai kylmissä paikoissa.
 - Älä pudota laitetta. Älä altista sitä iskulle tai tärinälle. Raju käsittely voi rikkoa piirilevyn ja hienomekaniikan.
 - Älä puhdista laitetta käyttämällä voimakkaita kemikaaleja.
- Nämä neuvot koskevat laitetta ja muita varusteita. Jos laite ei toimi oikein, ota yhteyttä laitteen ostopaikkaan. Takuuhuolto suoritetaan vain alkuperäistä kuittia tai laskukopiota vastaan.

TAKUU

Tällä laitteella on kahden vuoden takuu ostopäivästä lähtien. Siinä epätodennäköisessä tapauksessa, että laitteesen tulee vika, ota yhteyttä laitteen ostopaikkaan. Huolto- tai tukipalveluiden saamiseksi takuukaukana vaaditaan ostokuitti.

Tämä takuu ei kata vikaa, jotka ovat aiheutuneet onnettomuudesta tai vastaavasta tapahtumasta, nesteen pääsystä laitteeseen sisään, huolimattomasta käytöstä, käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä, huollon laiminlyönnistä tai muista vastaavista ostajan aiheuttamista tilanteista. Takuu ei kata myöskään ukkosen tai muiden sähköjännitteen vaihteluiden aiheuttamia vikoja.

Huomaa, että tämä on vapaaehtoinen valmistajan takuu ja sisältää oikeuksia, jotka eivät sisälly loppukäyttäjien lakisääteisiin oikeuksiin, eikä takuu vaikuta näihin lakisääteisiin oikeuksiin.

TUOTTEEN OIKEAOPPINEN HÄVITTÄMINEN

(Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu)

(Sovellaan maissa, joissa on erilliset keräysjärjestelmät)

Tämä merkintä tuotteessa, sen lisävarusteissa tai käyttöohjeissa tarkoittaa, että tuotetta ja sen elektronisia lisävarusteita (esim. laturia, USB-kaapelia) ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Jätteiden valvomattomasta käsittelystä ympäristölle tai ihmisten terveydelle mahdollisesti aiheutuvien haittojen välttämiseksi nämä tuotteet on eroteltava muista jätteistä ja kierrätettävä vastuullisesti annellisten resurssien kestävä uudeelleenkierrätön edistämiseksi.

Kotitalouskäyttäjien tulee ottaa yhteyttä joko jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu, tai paikallishallinnon virastoon ja pyytää tarkkoja ohjeita siihen, mihin tuotteet on vietävä ympäristölle turvallisesti kierrättämistä varten ja miten. Yrityskäyttäjien tulee ottaa yhteyttä tavaramoittimajaan ja tarkistaa ostosopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ja sen elektronisia lisävarusteita ei saa sekoittaa muihin hävitettävien yritysjätteisiin. Tämä tuote on RoHS-yhteensopiva.

ASENNUSOPAS

Näppäimistön yleiskatsaus 1

- A** Kameran reikä
- B** Taitettava jalustan päälinen
- C** Vahvistetut tablettipidikkeen kulmat
- D** Tablettiiliitin
- E** Näppäimistö
- F** Ohjauslevy

Sijoittaminen 2

- A** Liu'uta tabletti sisään ylhäältä päin ja varmista, että:

- FI B** Vasen alakulma liukuu pidikkeen vasempaan alakulmaan.
- C** Oikea alakulma liukuu pidikkeen oikeaan alakulmaan.
- D** Näppäimistön nastat on kohdistettu tabletin liittiimiin.

Kiinnittäminen 3

- A** Työnnä tabletin vasen yläkulma pidikkeen kulmaan.
- B** Työnnä tabletin oikea yläkulma pidikkeen kulmaan.

Irrottaminen 4

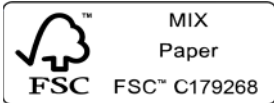
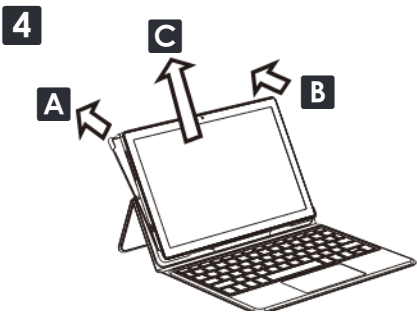
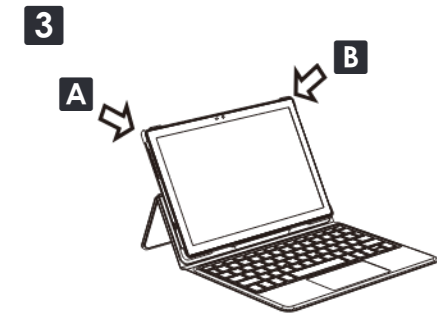
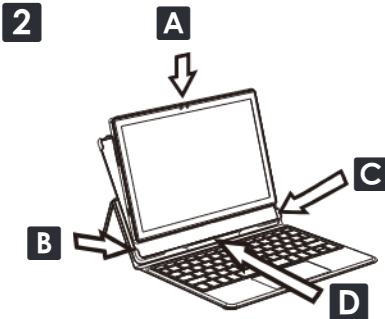
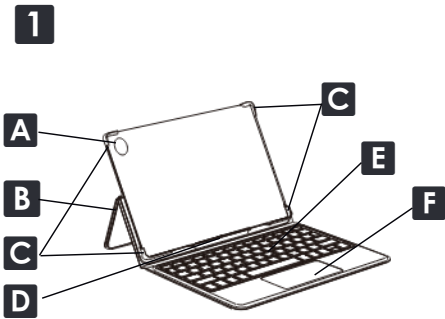
- A** Paina tabletin vasen yläkulma ulos pidikkeestä.
- B** Paina tabletin oikea yläkulma ulos pidikkeestä.
- C** Nosta tabletti varovasti pidikkeestä.

Aseta näppäimistön kieli

Kun näppäimistö on yhdistetty, saat ilmoituksen näppäimistön kielen asettamisesta vastaamaan näppäimistöä.

Jos et saa ilmoitusta, paina: **Aseta → Lisäasetukset → Järjestelmä → Kielet ja syöte → Fyysinen näppäimistö → Android USB -näppäimistö → Näppäimistöasettelujen määritys → Valitse haluttu näppäimistön kieli**

Katso lisäohjeita osoitteesta support.google.com/gboard/answer/7068494



Doro Keyboard Tablet
French (FR), Italian (IT), Dutch (NL), Norwegian (NO), Swedish (SV)

OSG_Keyboard_Doro_Tablet_210x148_A3_en_da_de_es_fi_fr_it_nl_no_sv_v14



www.doro.com

GUIDE D’INSTALLATION

Vue d’ensemble du clavier 1

- A** Orifice de la caméra
- B** Housse de support pliable
- C** Angles de support de tablette renforcés
- D** Connecteur tablette
- E** Clavier
- F** Trackpad

Installation 2

- A** Insérez la tablette par le haut et assurez-vous que :

- FR**
- B** Le coin inférieur gauche glisse dans le coin inférieur gauche du support ;
 - C** Le coin inférieur droit glisse dans le coin inférieur droit du support ;
 - D** Les broches du clavier sont alignées avec les connecteurs de la tablette.

Fixation 3

- A** Poussez le coin supérieur gauche de la tablette dans le coin du support.
- B** Poussez le coin supérieur droit de la tablette dans le coin du support.

Démontage 4

- A** Poussez le coin supérieur gauche de la tablette hors du support.
- B** Poussez le coin supérieur droit de la tablette hors du support.
- C** Soulevez délicatement la tablette pour la faire sortir du support.

Réglage de la langue du clavier

Une fois le clavier connecté, une notification vous invite à définir la langue du clavier.

Si vous ne recevez pas la notification, appuyez sur : **Paramètres** → **Paramètres avancés** → **Système** → **Langues et entrée** → **Clavier physique** → **Clavier USB Android** → **Configurer la disposition du clavier** → **Sélectionner la langue souhaitée**

Pour obtenir de l’aide, consultez la page support.google.com/gboard/answer/7068494

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION

L'appareil et les accessoires peuvent contenir de petites pièces. Gardez tout l'équipement hors de la portée des petits enfants.

Votre appareil est un produit à la fine pointe de la technologie et doit être traité avec le plus grand soin. Les actes de négligence peuvent invalider la garantie.

- Gardez l'appareil à l'abri de l'humidité. La pluie, la neige, l'humidité et tous les types de liquide peuvent contenir des substances corrosives pour les circuits électroniques.
- N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil dans un milieu sale ou poussiéreux.
- Gardez l'appareil à l'abri de la chaleur et du froid.
- Évitez toute chute de l'appareil. Ne cognez pas et ne secouez pas l'appareil. Si l'appareil n'est pas manipulé avec soin, les circuits et la mécanique de précision peuvent être endommagés.
- N'utilisez pas de produits chimiques puissants pour nettoyer votre appareil. Les recommandations ci-dessus s'appliquent à votre appareil ainsi qu'à tout autre accessoire. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez le S.A.V. de votre revendeur. N'oubliez pas de vous munir du ticket de caisse ou d'une copie de la facture.

MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE CE PRODUIT

(Déchets d'équipements électriques et électroniques)
(Applicable dans les pays disposant de systèmes de collecte sélective)
La présence de ce marquage sur le produit, les accessoires ou le manuel indique que le produit et ses accessoires électroniques (par ex. chargeur, câble USB) ne doivent pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Pour éviter tout dommage nocif pour l'environnement ou pour la santé causé par une mise au rebut non contrôlée des déchets, veuillez séparer ces éléments des autres types de déchets et les recycler de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des matériaux d'origine.
Les particuliers doivent contacter le revendeur auprès de qui ils se sont procuré ce produit ou les autorités locales pour savoir où déposer ces éléments pour un recyclage respectueux de l'environnement. Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les termes du contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés avec les autres déchets commerciaux à la mise au rebut. Ce produit est conforme RoHS.

MANUALE DI INSTALLAZIONE

Panoramica della tastiera 1

- A** Obiettivo fotocamera
- B** Cover con supporto pieghevole
- C** Angoli supporto tablet rinforzati
- D** Connettore tablet
- E** Tastiera
- F** Trackpad

Posizionamento 2

- A** Far scorrere il tablet dall'alto e assicurarsi che:

- IT**
- B** L'angolo inferiore sinistro scorra nell'angolo inferiore sinistro del supporto.
 - C** L'angolo inferiore destro scorra nell'angolo inferiore destro del supporto.
 - D** I pin della tastiera siano allineati con i connettori del tablet.

Aggancio 3

- A** Spingere l'angolo superiore sinistro del tablet nell'angolo del supporto.
- B** Spingere l'angolo superiore destro del tablet nell'angolo del supporto.

Scancio 4

- A** Tirare l'angolo superiore sinistro del tablet fuori dal supporto.
- B** Tirare l'angolo superiore destro del tablet fuori dal supporto.
- C** Sollevare delicatamente il tablet dal supporto.

Impostazione della lingua della tastiera

Una volta collegata la tastiera comparirà una notifica per l'impostazione della relativa lingua.

Se non compare la notifica, premere: **Imposta** → **Impostazioni avanzate** → **Sistema** → **Lingue e immissione** → **Tastiera fisica** → **Tastiera USB Android** → **Configura layout di tastiera** → **Seleziona la lingua desiderata per la tastiera**

Per ulteriori informazioni, vedere support.google.com/gboard/answer/7068494

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE

L'apparecchio e gli accessori possono contenere componenti di piccole dimensioni. Tenere l'apparecchio e i suoi componenti fuori dalla portata dei bambini.

Questo apparecchio è un prodotto a tecnologia avanzata e deve pertanto essere utilizzato con la massima attenzione. Un uso scorretto può invalidare la garanzia.

- Tenere l'apparecchio al riparo dall'umidità. Pioggia, neve, umidità e tutti i tipi di liquidi possono contenere sostanze corrosive per i circuiti elettronici.
- Non utilizzare o riporre l'apparecchio in ambienti polverosi e sporchi.
- Non tenere l'apparecchio nelle vicinanze di fonti di calore o in luoghi freddi.
- Non far cadere l'apparecchio. Evitare di urtarlo o di scuoterlo. Se si maneggia l'apparecchio in modo brusco, i circuiti e i meccanismi di precisione potrebbero rompersi.
- Non utilizzare sostanze chimiche aggressive per pulire l'apparecchio. I suggerimenti sopra indicati si applicano all'apparecchio e agli altri accessori. Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, si prega di rivolgersi al proprio punto vendita per la manutenzione. Si consiglia di tenere a portata di mano la ricevuta o una copia della fattura.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito per un periodo di 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Nell'improbabile eventualità che si verifichi un guasto durante questo periodo, contattare il rivenditore. La richiesta di assistenza o di supporto tecnico durante il periodo di garanzia deve essere accompagnata dalla presentazione della prova di acquisto.

La presente garanzia non si applica in caso di difetti causati da incidenti o eventi analoghi o danni, ingresso di liquidi, negligenza, uso improprio, mancata manutenzione o eventuali altre circostanze causate dall'acquirente. Inoltre, la presente garanzia non si applica in caso di guasti provocati da temporali o altri tipi di sbalzi di tensione.

Si noti che si tratta di una garanzia del produttore volontaria che garantisce diritti aggiuntivi rispetto a quelli legali degli utilizzatori finali, senza influire su di essi.

CORRETTO SMALTIMENTO DI QUESTO PRODOTTO

(Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)
(Valido per i Paesi che adottano sistemi di raccolta differenziata)
Questo marchio presente sul prodotto, sugli accessori o sul manuale indica che il prodotto e i suoi accessori elettronici (ad es. caricabatteria, cavo USB) non vanno smaltiti come rifiuti domestici. Per prevenire danni all'ambiente o alla salute dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti e promuovere il riutilizzo sostenibile dei materiali, separare questi articoli dagli altri rifiuti e riciclarli secondo le modalità previste.
Gli utenti domestici devono contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato questo prodotto o le autorità locali per sapere dove e con quali modalità riciclare correttamente tali articoli. Gli utenti aziendali devono contattare il proprio fornitore e verificare le condizioni generali di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere mischiati con altri rifiuti commerciali destinati allo smaltimento. Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS.

INSTALLATIEHANDLEIDING

Overzicht van het toetsenbord 1

- A** Camera-opening
- B** Opvouwbare beschermhoes
- C** Tablethouder met verstevigde hoeken
- D** Tabletaansluiting
- E** Toetsenbord
- F** Trackpad

Plaatsen 2

- A** Schuif de tablet vanaf de bovenkant in de hoes en zorg daarbij voor het volgende:

- NL**
- B** De linker onderhoek schuift in de linker onderhoek van de houder.
 - C** De rechter onderhoek schuift in de rechter onderhoek van de houder.
 - D** De penen van het toetsenbord zijn uitgelijnd met de aansluitingen van de tablet.

Vastzetten 3

- A** Duw de linker bovenhoek van de tablet in de hoek van de houder.
- B** Duw de rechter bovenhoek van de tablet in de hoek van de houder.

Losmaken 4

- A** Druk de linker bovenhoek van de tablet uit de houder.
- B** Druk de rechter bovenhoek van de tablet uit de houder.
- C** Til de tablet voorzichtig uit de houder.

De taal van het toetsenbord instellen

Wanneer het toetsenbord is aangesloten, krijgt u een melding om de taal van het toetsenbord in te stellen die overeenkomt met het toetsenbord.

Als u de melding niet ontvangt, drukt u op: **Set (instellen)** → **Advanced settings (geavanceerde instellingen)** → **System (systeem)** → **Languages & input (talen en invoer)** → **Physical keyboard (fysiek toetsenbord)** → **Android USB keyboard (Android USB-toetsenbord)** → **Set up keyboard layouts (toetsenbordindelingen instellen)** → **Selecteer de gewenste taal voor het toetsenbord**

Ga voor meer ondersteuning naar support.google.com/gboard/answer/7068494

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

LET OP

Het toestel en de accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten. Houd alle apparatuur buiten het bereik van kleine kinderen.

Uw toestel is een technisch geavanceerd product dat uiterst zorgvuldig moet worden behandeld. Bij nalatigheid kan de garantie komen te vervallen.

- Bescherm het toestel tegen vocht. Regen, sneeuw, vocht en andere vloeistoffen kunnen stoffen bevatten waardoor elektronische circuits gaan roesten.
- Gebruik en bewaar het toestel niet in een stoffige, vuile omgeving.
- Bewaar het toestel niet op een warme of koude plek.
- Laat het toestel niet vallen. Voorkom stoten en schud het toestel niet. Door een ruwe behandeling kunnen de circuits en precisiemechanismen defect raken.
- Gebruik geen sterke chemicaliën om het toestel te reinigen. Het bovenstaande advies geldt voor het product en eventuele accessoires. Als het product niet naar behoren werkt, dient u contact op te nemen met uw leverancier voor onderhoud of reparatie. Vergeet niet om de bon of een kopie van de factuur mee te nemen.

GARANTEE

Voor dit product geldt een garantietermijn van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. In het onwaarschijnlijke geval dat zich tijdens deze periode een defect voordoet, neemt u contact op met het verkooppunt. Voor service en ondersteuning tijdens de garantieperiode is het aankoopbewijs noodzakelijk.

Deze garantie is niet van toepassing op een defect dat het gevolg is van een ongeval of soortgelijk incident, of schade, binnendringen van vloeistof, onachtzaamheid, gebruik anders dan het normale gebruik, gebrek aan onderhoud of andere omstandigheden aan de zijde van de gebruiker. Bovendien is deze garantie niet van toepassing op defecten veroorzaakt door onweer of andere spanningschommelingen.

Let op: dit is een vrijwillige garantie van de fabrikant, die rechten biedt in aanvulling op een geen invloed heeft op de wettelijke rechten van eindgebruikers.

DIT PRODUCT CORRECT AFVOEREN

(Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)
(Van toepassing in landen met een systeem voor gescheiden inzameling)
Deze marking op het product, de accessoires of de handleiding geeft aan dat het product en de bijbehorende elektronische accessoires (zoals lader, USB-kabel) niet mogen worden weggegooid met het normale huishoudelijke afval. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid als gevolg van het ongecontroleerd afvoeren van afval te voorkomen, moet u deze artikelen gescheiden houden van andere soorten afval en ze op verantwoorde wijze recylen. Hiermee bevordert u een duurzaam hergebruik van materiaalbronnen.
Particuliere gebruikers kunnen contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente voor informatie over inzamelpunten voor deze artikelen, voor milieuvriendelijke recycling. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de voorwaarden van hun aankoopcontract controleren. Dit product en de bijbehorende elektronische accessoires mogen niet worden vermengd met ander bedrijfsafval. Dit product voldoet aan RoHS.

INSTALLASJONSVEILEDNING

Oversikt over tastaturet 1

- A** Kamerahull
- B** Sammenleggbart stativtrekk
- C** Forsterkede hjørner på nettbrettholderen
- D** Nettbrettkontakt
- E** Tastatur
- F** Styreplate

Plassering 2

- A** Skyv inn nettbrettet ovenfra og sørg for at:

- NO**
- B** Det nedre venstre hjørnet glir inn i nedre venstre hjørne av holderen.
 - C** Det nedre høyre hjørnet glir inn i nedre høyre hjørne av holderen.
 - D** Tastaturstiftene er på linje med kontaktene på nettbrettet.

Montering 3

- A** Skyv det øvre venstre hjørnet av nettbrettet inn i hjørnet av holderen.
- B** Skyv det øvre høyre hjørnet av nettbrettet inn i hjørnet av holderen.

Demontering 4

- A** Skyv øvre venstre hjørne av nettbrettet ut av holderen.
- B** Skyv øvre høyre hjørne av nettbrettet ut av holderen.
- C** Løft nettbrettet forsiktig ut av holderen.

Angi tastaturspråk

Når tastaturet er tilkoblet, får du en melding om å velge samme tastaturspråk som på tastaturet.

Hvis du ikke får dette varselet, trykker du på: **Still inn** → **Avanserte innstillinger** → **System** → **Språk og inndata** → **Fysisk tastatur** → **Android USB-tastatur** → **Angi tastaturopsett** → **Velg ønsket tastaturspråk**

Du finner mer hjelp på support.google.com/gboard/answer/7068494

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

FORSIKTIG

Apparatet og tilbehøret kan inneholde små deler. Alt utstyret må oppbevares utliggjengelig for små barn.

Denne enheten er et teknisk avansert produkt som må behandles forsiktig. Misbruk kan føre til at garantien blir ugyldig.

- Apparatet må beskyttes mot fuktighet. Regn, snø, fuktighet og alle typer væske kan inneholde stoffer som får de elektroniske kretsene til å kortslutte.
- Apparatet må ikke oppbevares eller brukes på steder med mye støv eller skitt.
- Unngå å oppbevare enheten på kalde steder.
- Unngå å miste enheten i bakken. Unngå også å utsette det for støt eller rystelser. Hvis den håndteres uforsiktig, kan kretsene og finmekanikken bli ødelagt.
- Bruk ikke sterke kjemikalier til å rengjøre enheten. Det ovenstående rådet gjelder enheten, batteriet og annet tilbehør. Kontakt forhandleren hvis apparatet ikke fungerer som det skal. Husk å ta med kvitteringen eller fakturaen.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

OBSERVERA

Enheten och tillbehören kan innehålla små delar. Se till att hålla all utrustning utom räckhåll för små barn.

Din enhet är en tekniskt avancerad produkt och måste hanteras försiktigt. Oförsiktig hantering kan leda till att garantin blir ogiltig.

- Utsätt inte enheten för fukt. Regn, snö, fukt och alla typer av vätskor innehåller ämnen som korroderar elektroniska kretsar.
- Enheten ska inte användas eller förvaras i dammiga och smutsiga miljöer.
- Förvara inte enheten på varma eller kalla platser.
- Tappa inte enheten. Slå inte på den och skada den inte. Om den hanteras ovarsamt kan kretsarna och precisionsmekaniken skadas.
- Använd inte starka kemikalier för att rengöra enheten. Råden ovan gäller för enheten, batteriet och andra tillbehör. Kontakta inköpsstället om enheten inte fungerar som den ska. Glöm inte inköpskvittot eller en kopia av fakturan.

GARANTI

Den här produkten är garanterad mot funktionsfel inom 24 månader från inköpsdatum. Om ett fel mot förmodan skulle uppstå under denna period ska du kontakta inköpsstället. Inköpskvitto krävs vid alla typer av service eller support som behövs under garantiperioden. Garantin gäller inte då fel uppstår till följd av en olycka eller liknande, och inte om produkten skadas på grund av inträngande vätska, oförsiktig användning, onormal användning, undermåligt underhåll eller andra omständigheter som användaren ansvarar för. Garantin omfattar heller inte skador som orsakats av blixtnedslag eller andra spänningsvariationer.

Observera att detta är en frivillig tillverkargaranti som ger rättigheter utöver, och inte påverkar, lagstadgade rättigheter för slutanvändare.

KORREKT KASSERING AV PRODUKTEN

(Elektronikavfall)
(Gäller i länder med särskilda insamlingssystem)
Denna symbol på själva produkten, dess tillbehör eller bruksanvisning innebär att produkten och dess elektroniska tillbehör (t.ex. laddare, USB-kabel) inte får kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. För att undvika att skada miljön och människors hälsa, sortera och återvin dessa delar separat för att främja hållbar återanvändning av material.
Vid frågor om hur och var dessa produkter ska återvinnas på ett miljövänligt sätt ska privatpersoner kontakta inköpsstället eller kommunen. Företag ska kontakta sin leverantör och läsa villkoren i inköpsdokumentationen. Denna produkt och dess elektroniska tillbehör får inte blandas med övrigt kommersiellt avfall. Denna produkt uppfyller RoHS-direktivet.

INSTALLATIONSANVISNINGAR

Översikt över tangentbord 1

- A** Kamerahåll
- B** Fällbart stativskydd
- C** Förstärkta hörn på hållare för surfplatta
- D** Anslutning till surfplatta
- E** Tangentbord
- F** Styrplatta

Inkoppling 2

- A** Skjut in surfplattan ovanifrån och se till att:

- SV**
- B** Det nedre vänstra hörnet glider in i det nedre vänstra hörnet på hållaren.
 - C** Det nedre högra hörnet glider in i det nedre högra hörnet på hållaren.
 - D** Tangentbordets stift är i linje med surfplattans kontakter.

Fastsättning 3

- A** Tryck in surfplattans övre vänstra hörn i hållarens hörn.
- B** Tryck in surfplattans övre högra hörn i hållarens hörn.

Urkoppling 4

- A** Tryck ut surfplattans övre vänstra hörn ur hållaren.
- B** Tryck ut surfplattans övre högra hörn ur hållaren.
- C** Lyft försiktigt ut surfplattan ur hållaren.

Ställ in tangentbordsspråk

När tangentbordet är anslutet får du ett meddelande om att ställa in språket så att det matchar tangentbordet.

Om du inte får detta meddelande, tryck på: **Inställningar** → **Avancerade inställningar** → **System** → **Språk och inmatning** → **Fysiskt tangentbord** → **Android USB-tangentbord** → **Inställning av tangentbordslayout** → **Välj önskat tangentbordsspråk**

Mer information finns på support.google.com/gboard/answer/7068494